



هيئة جودة التعليم والتدريب
Education & Training Quality Authority
KINGDOM OF BAHRAIN مملكة البحرين

إدارة مراجعة أداء مؤسسات التعليم العالي ملخص تقرير مراجعة البرامج الأكاديمية

جامعة البحرين

كلية الآداب

بكالوريوس في اللغة الإنجليزية وآدابها

مملكة البحرين

HA122-C3-R122

تاريخ الزيارة الميدانية: 4 - 6 مارس 2024

أ. مقدمة

بموجب التفويض المخول لها، تقوم هيئة جودة التعليم والتدريب في مملكة البحرين، من خلال إدارة مراجعة أداء مؤسسات التعليم العالي، بإجراء نوعين من المراجعات التي تكمل إحداها الأخرى، وهما: "المراجعات المؤسسية" التي يتم فيها تقييم المؤسسة بشكل عام، و"مراجعات البرامج الأكاديمية" التي يتم من خلالها تقييم مستوى جودة معايير التعليم والتعلم، والمعايير الأكاديمية، للبرامج الأكاديمية المقدمة في مختلف الكليات، وذلك وفق معايير ومؤشرات محددة يوضحها إطار مراجعة البرامج الأكاديمية.

بعد تعديل إطار مراجعة البرامج الأكاديمية (الدورة الأولى) وفق إجراءات "هيئة جودة التعليم والتدريب"، تم إقرار إطار مراجعة البرامج الأكاديمية (الدورة الثانية) من قبل مجلس الوزراء وذلك بموجب القرار رقم 17 لعام 2019. ومن ثم، بدأت "إدارة مراجعة أداء مؤسسات التعليم العالي" دورتها الثانية لمراجعة البرامج الأكاديمية في العام الأكاديمي 2019-2020.

يستند إطار مراجعة البرامج الأكاديمية (الدورة الثانية) على (4) معايير رئيسة تتضمن (21) مؤشراً، وتشكل أساساً لتقارير مراجعة البرامج الأكاديمية بمؤسسات التعليم العالي.

المعايير الأربعة المستخدمة في قياس ما إذا كان البرنامج مستوفياً للمعايير الدولية، وهي كالتالي:

المعيار 1: برنامج التعلم

المعيار 2: كفاءة البرنامج

المعيار 3: المعايير الأكاديمية للطلبة والخريجين

المعيار 4: فاعلية إدارة وضمان الجودة

تقرر لجنة المراجعة (المشار إليها فيما بعد باسم "اللجنة") في تقرير المراجعة، إذا كان البرنامج مستوفياً لكل معيار من هذه المعايير الأربعة أم لا. كما يُمنَح حكمٌ لكل مؤشر مندرج تحت كل معيار من هذه المعايير، ويكون الحكم ("مستوف" أو "مستوف جزئياً" أو "غير مستوف")، وهذا سيؤدي إلى إصدار حكم نهائي لكل معيار، كما هو مبين في الجدول (1) أدناه.

الجدول (1): وصف الأحكام

الحكم	الوصف
جدير بالثقة	جميع المعايير الأربعة مستوفاة
هناك قدر محدود من الثقة	استيفاء اثنين أو ثلاثة من المعايير، بما فيها المعيار الأول
غير جدير بالثقة	استيفاء معيار واحد فقط، أو عدم استيفاء كافة المعايير
	في جميع الحالات وعندما يكون المعيار الأول غير مُستوفٍ

يبدأ تقرير مراجعة البرنامج الأكاديمي بتقديم بيانات البرنامج قيد المراجعة، يتبعها ملخص عن الأحكام الممنوحة لكل مؤشر، وكل معيار، والحكم العام للبرنامج.

ويتناول التقرير تحليلاً لحالة البرنامج، وقت إجراء المراجعة، وذلك وفقاً للمعايير والمؤشرات والتوقعات المُدرجة تحت كل مؤشر من المؤشرات. ويختتم التقرير بالخلاصة وقائمتي جوانب التقدير والتوصيات.

ب. بيانات البرنامج

اسم المؤسسة*	جامعة البحرين
الكلية/ القسم*	كلية الآداب
اسم البرنامج/ المؤهل الأكاديمي*	بكالوريوس في اللغة الإنجليزية وآدابها
رقم اعتماد المؤهل الأكاديمي	-
مستوى (الإطار الوطني للمؤهلات)	-
فترة الصلاحية في (الإطار الوطني للمؤهلات)	-
عدد الوحدات*	43
الساعات المعتمدة (الإطار الوطني للمؤهلات)	-
أهداف البرنامج*	<p>1. التواصل الفعال شفهيًا وكتابيًا على مستوى مختلف السياقات الأكاديمية، والمهنية.</p> <p>2. تطبيق المهارات والمعرفة ذات الصلة، للتفوق في الوظائف التي تتطلب استخدام اللغة الإنجليزية، بالإضافة إلى المجالات الأخرى المتعلقة باللغة.</p> <p>3. إظهار القدرة على تطبيق المهارات البحثية الملائمة، لمتابعة المستويات المتقدمة للمقررات الدراسية في اللغة، والأدب اللغوي، وغيرها من مجالات اللغة (مثل: الترجمة).</p>

4. إظهار مهارات التفكير الناقد المناسبة، واستخدام الأدوات التكنولوجية الحديثة لتلبية الاحتياجات الشخصية، والأكاديمية، والمهنية.
5. العمل بفاعلية سواء بشكل فردي أو ضمن مجموعات، لإظهار مستوى متقدم من المهنية، والالتزام بالسلوك القويم، والتمتع بالمسئولية والنزاهة، والدافعية للتعلم مدى الحياة.

1. تطبيق المعرفة بالنظريات، والمبادئ، والمفاهيم، والطرائق الرئيسية في مجالات اللغة، واللسانيات، والأدب.
2. التحليل الناقد لأشكال مختلفة من الخطاب، وأنماط الأساليب، في النصوص الطويلة، سواء المكتوبة أو المنطوقة، باستخدام الطرائق والتقنيات المناسبة للتحليل والنقد اللغوي والأدبي.
3. إنتاج مقالات، وتقارير، ومشروعات مكتوبة بشكل أصيل ومتسق، باستخدام المهارات اللغوية المناسبة.
4. توليف المعلومات بعد قراءة النصوص بشكل شامل من خلال مجموعة متنوعة من الأشكال، والأساليب، والهيكل، والأنماط، وباستخدام مهارات استرجاع وتفسير المعلومات المكثفة.
5. التواصل بفاعلية عند التحدث، من خلال إظهار الدقة والطلاقة في استخدام اللغة، والتركيبات اللغوية، والأساليب، ومهارات العروض التوضيحية، ومهارات التحدث أمام الجمهور.
6. وضع وإجراء البحث الأولي باستخدام مهارات التفكير الناقد، وجمع البيانات الكافية، وتحليلها بطرائق مناسبة،

مخرجات التعلم المطلوبة للبرنامج*

وتوثيقها بدقة، والاستفادة من مهارات تقنية المعلومات والاتصالات الملائمة.

* حقول إلزامية

ج. ملخص الأحكام

حكم البرنامج جدير بالثقة

المعيار/ المؤشر	العنوان	الحكم
المعيار (1)	برنامج التعلم	مستوف
المؤشر 1.1	إطار التخطيط الأكاديمي	مستوف
المؤشر 1.2	مواصفات الخريجين ومخرجات التعلم المطلوبة	مستوف جزئياً
المؤشر 1.3	محتوى المنهج الدراسي	مستوف جزئياً
المؤشر 1.4	التعليم والتعلم	مستوف
المؤشر 1.5	إجراءات التقييم	مستوف
المعيار (2)	كفاءة البرنامج	مستوف
المؤشر 2.1	قبول الطلبة	مستوف
المؤشر 2.2	أعضاء هيئة التدريس	مستوف جزئياً
المؤشر 2.3	الموارد المادية	مستوف
المؤشر 2.4	نظم إدارة المعلومات	مستوف
المؤشر 2.5	المساندة الطلابية	مستوف
المعيار (3)	المعايير الأكاديمية للطلبة والخريجين	مستوف
المؤشر 3.1	فاعلية التقييم	مستوف

المؤشر 3.2	النزاهة الأكاديمية	مستوف
المؤشر 3.3	التدقيق الداخلي والخارجي للتقييم	مستوف
المؤشر 3.4	التعلم القائم على العمل	مستوف
المؤشر 3.5	عنصر مشروع التخرج أو الرسالة/ الأطروحة	مستوف
المؤشر 3.6	إنجازات الخريجين	مستوف
المعيار (4)	فاعلية إدارة وضمان الجودة	مستوف
المؤشر 4.1	إدارة ضمان الجودة	مستوف
المؤشر 4.2	إدارة وقيادة البرنامج	مستوف
المؤشر 4.3	المراجعة السنوية والدورية للبرنامج	مستوف
المؤشر 4.4	المقاييس المرجعية والاستبانات	مستوف جزئياً
المؤشر 4.5	متطلبات سوق العمل والاحتياجات المجتمعية	مستوف جزئياً

د. الخلاصة

مع الأخذ في الاعتبار تقرير التقييم الذاتي للبرنامج، والأدلة التي تم جمعها من المقابلات والوثائق التي تم توفيرها أثناء الزيارة الميدانية، توصلت لجنة المراجعة إلى الاستنتاج التالي:

وفقاً لدليل مراجعة البرامج الأكاديمية (الدورة الثانية - 2020)؛ فإن برنامج بكالوريوس في اللغة الإنجليزية وآدابها المطروح في كلية الآداب بجامعة البحرين قد حصل على حكم جدير بالثقة.

وفيما يتعلق بالممارسات الجيدة في البرنامج، تلاحظ اللجنة - مع التقدير - ما يلي:

1. الجهود المبذولة من قبل الكلية لتشجيع أعضاء هيئة التدريس على الاستفادة من أساليب التعليم والتعلم المعززة بالتكنولوجيا في تقديم مقرراتهم.

2. نجاح أعضاء هيئة التدريس بقسم اللغة الإنجليزية وآدابها في الحصول على شهادات تدريس من البرامج التي تقدمها وحدة التميز التعليمي والقيادة بالتعاون مع أكاديمية التعليم العالي.

وبالنسبة لأوجه التحسين، توصي اللجنة أنه يجب على جامعة البحرين وكلية الآداب:

1. التأكد من أن مخرجات التعلم المطلوبة للبرنامج تغطي جميع الأهداف التعليمية للبرنامج، وأن كل من المخرجات والأهداف تلبّي المعايير الدولية، من خلال مقايستها مرجعياً مع برامج مماثلة في البحرين، وعلى الصعيدين الإقليمي والدولي.

2. التأكد من أن العناصر العملية للبرنامج مذكورة بشكل واضح في كل من الخطة الدراسية، وتوصيفات المقررات الدراسية.

3. التركيز بشكل أكبر على العناصر العملية للبرنامج، والتأكد من اتباع أسلوب شامل ومتسق في تطوير المهارات العملية على مستوى جميع التخصصات الفرعية.

4. وضع أسلوب منظم ومتسق، للتأكد من تزويد الطلبة بالتغذية الراجعة في الوقت المناسب.

5. تشجيع أعضاء هيئة التدريس على التقدم للترقية، ووضع آلية لتقليل أعبائهم التدريسية.

6. تعيين الحد الأقصى المسموح به لعدد مقترحات الأبحاث المقدمة من الطلبة، من خلال برنامج الكشف عن الانتحال الأكاديمي (Safeassign)، أو أي برنامج بديل، ومحاذاة نسبة التشابه المقبولة إزاء المعايير الدولية.
7. التأكد من تقييم عنصر التعلم القائم على العمل -بشكل منتظم- من قبل جميع الأطراف ذات العلاقة.
8. استكشاف أساليب جديدة لتطوير المهارات البحثية لدى الطلبة، حتى يتمكنوا من استيعاب أحدث التقنيات (النكاء الاصطناعي)، ومهارات القرن الحادي والعشرين.
9. مراجعة وتعديل صلاحيات جميع اللجان، للتأكد من وضوح وتميُّز الدور المحدد لكل لجنة.
10. التأكد من إجراء مراجعة دورية شاملة للبرنامج بشكل منتظم، والاستفادة من نتائجها في تحسين طريقة تقديمه.
11. إجراء دراسة مرجعية شاملة، تغطي جميع جوانب البرنامج، والاستفادة من نتائجها كأحد مدخلات المراجعة الدورية القادمة لتحسين البرنامج.
12. التحقيق في الأسباب الكامنة وراء انخفاض معدلات الاستجابة لاستبانات الخريجين وأرباب الأعمال، ووضع آليات لتحسين هذه المعدلات.
13. وضع آلية فعالة لإبلاغ الأطراف ذات العلاقة الخارجية بالتعديلات، والتحسينات، والقرارات المتخذة بناء على تعليقاتهم، ووضع عملية لتقييم مدى فاعلية هذه الآلية.
14. التأكد من تحديث وتنقيح صلاحيات كل من اللجنة الاستشارية للبرنامج، واللجنة الاستشارية للطلبة.
15. مراجعة الآليات المطبقة حاليًا؛ لاستشراف احتياجات سوق العمل، وتصميم الآليات المناسبة لضمان تلبية البرنامج للاحتياجات الوطنية والمجتمعية.